

Section 2.—Trafic des Canaux.

Les tableaux 44 à 49 traitent du trafic passant par les canaux canadiens en ces dernières années jusqu'à 1932. Cette dernière année, le volume du trafic s'est élevé à 17,960,650 tonnes, soit une augmentation de 1,771,576 tonnes sur le total de 1931.

L'accroissement en trafic global sur les canaux canadiens est imputable aux canaux Welland, Sault Ste-Marie, St-Laurent et St-Andrews. Bien que le trafic total sur les canaux de Sault Ste-Marie ait diminué de 24,122,156 tonnes, le trafic passant par l'écluse canadienne accuse une augmentation tant en proportion qu'en tonnage total. En l'été de 1931, les travaux du nouveau canal Welland étaient assez avancés pour permettre aux vaisseaux tirant 18 pieds d'y passer. A l'ouverture de la navigation en 1932, le tirant permissible fut augmenté à 20 pieds pour les grands navires des lacs supérieurs. Lorsque la saison fut plus avancée, des navires ayant un tirant de 20½ pieds et transportant des cargaisons de 15,900 tonnes passèrent par le canal. Le minerai de fer, qui anciennement était expédié par rail de Point Edward à Hamilton, est transporté maintenant du lac Supérieur à Hamilton par eau; en plus le volume des expéditions de houille et autres marchandises passant par le canal va en croissant.

Pour les chiffres détaillés sur le trafic passant par chaque canal, voir le rapport statistique annuel sur les canaux que publie le Bureau Fédéral de la Statistique.

44.—Trafic de tous les canaux canadiens, saisons de navigation 1900-32, par nationalité des navires et provenance des cargaisons.<sup>1</sup>

NOTA.—Pour les années 1886 à 1899, voir l'Annuaire du Canada de 1902, page 402.

Année	Navires canadiens.		Navires des Etats-Unis.		Cargaisons.				
	Nomb. bre.	Tonnage enregistré.	Nomb. bre.	Tonnage enregistré.	Provenant du Canada.		Provenant des Etats-Unis.		Totaux.  Tonnes.
					Tonnes.	Pour- centage du total.	Tonnes.	Pour- centage du total.	
1900..	21,755	4,129,250	5,502	2,408,985	-	-	-	-	5,013,693
1901..	20,860	3,980,264	5,634	2,482,274	-	-	-	-	5,665,259
1902..	22,198	4,485,695	6,433	4,086,439	-	-	-	-	7,513,197
1903..	23,767	5,212,832	6,695	4,236,475	-	-	-	-	9,213,817
1904..	21,851	4,772,100	6,253	3,655,905	-	-	-	-	8,256,236
1905..	23,726	5,191,191	7,085	5,096,241	-	-	-	-	9,371,744
1906..	25,498	5,526,321	7,319	5,685,315	-	-	-	-	10,523,185
1907..	28,833	6,328,911	9,328	11,604,834	-	-	-	-	20,543,639
1908..	29,040	6,780,789	7,489	8,521,139	5,012,147	28-6	12,490,673	71-3	17,502,820
1909..	22,507	7,811,578	9,996	16,459,322	7,378,057	21-8	26,342,691	78-2	33,720,748
1910..	25,337	8,931,790	11,462	21,777,297	7,883,614	18-3	35,106,994	81-7	42,990,608
1911..	25,585	9,172,192	10,370	18,231,622	7,792,907	20-5	30,237,446	79-5	38,030,353
1912..	27,371	10,237,335	11,785	24,636,190	9,376,529	19-7	38,210,716	80-3	47,587,245
1913..	28,654	12,078,041	10,739	24,238,788	11,130,875	21-3	40,923,038	78-7	52,053,913
1914 <sup>2</sup> ..	26,125	12,050,856	7,742	15,636,414	9,382,206	25-3	27,641,031	74-7	37,023,237
1915..	21,575	9,398,207	6,415	7,385,101	6,789,423	44-7	8,409,380	55-3	15,198,803
1916..	23,002	9,839,029	6,800	10,660,839	7,486,962	31-7	16,096,529	68-3	23,583,941
1917..	21,588	9,831,694	6,594	10,259,772	5,964,369	26-8	16,274,566	73-2	22,238,935
1918..	18,909	7,800,972	6,791	9,616,200	3,369,477	17-8	15,514,142	82-2	18,883,619
1919 <sup>3</sup> ..	20,682	8,735,973	4,092	5,259,173	4,865,831	48-7	5,129,435	51-3	9,995,266 <sup>4</sup>
1920..	23,038	8,521,643	3,826	3,838,890	4,094,044	46-9	4,641,339	53-1	8,735,383
1921..	25,720	10,079,388	2,969	2,330,178	4,562,028	48-5	4,844,993	51-5	9,407,021
1922..	26,217	11,059,261	3,735	3,165,054	6,273,227	62-1	3,752,828	37-9	10,026,055
1923..	27,112	13,013,970	3,399	3,325,809	7,637,485	68-2	3,561,949	31-8	11,199,434
1924..	27,467	13,988,909	3,233	2,821,177	8,857,177	68-7	4,011,920	31-2	12,869,097
1925..	28,361	14,964,785	3,587	3,824,924	9,570,311	67-8	4,560,356	32-3	14,130,667
1926..	27,965	14,542,485	3,543	3,144,866	9,656,190	71-7	3,821,473	28-3	13,477,663
1927..	36,162	17,472,601	4,013	3,364,461	11,863,931	67-8	5,624,380	32-2	17,488,311
1928..	30,575	17,435,176	3,973	3,270,591	13,882,592	74-2	4,387,849	25-8	18,720,441
1929..	25,917	13,741,071	2,400	3,323,351	9,089,718	70-7	4,099,929	29-3	13,699,647
1930..	24,100	14,489,045	2,068	1,684,576	10,955,113	74-0	3,848,221	26-0	14,803,334
1931..	25,830	15,869,553	1,821	1,749,231	11,433,737	70-6	4,755,337	29-4	16,189,074
1932..	19,854	15,255,970	2,061	2,681,078	13,242,773	73-7	4,717,877	26-3	17,960,650

<sup>1</sup> Comprend des doubles emplois quand les cargaisons ont passé par plus d'un canal.

<sup>2</sup> La troisième écluse du canal Sault Ste-Marie, Etats-Unis, a été inaugurée le 21 oct. 1914.

<sup>3</sup> La quatrième écluse du canal Sault Ste-Marie, Etats-Unis, a été inaugurée le 18 sept. 1919.